

Stadsstyrelsen	§ 271	24.11.2020
Stadsfullmäktige	§ 120	08.12.2020
Stadsfullmäktige	§ 124	09.12.2020

Budget 2021 och ekonomiplan 2022-2023

464/02.02.00/2020

Stadsstyrelsen 24.11.2020 § 271

Beredare Ekonomichef Petra Palmroos, tfn 040 839 7170
Föredragande Stadsdirektör Patrik Nygrén, tfn 040 511 4383
 fornamn.efternamn@pargas.fi

Enligt 110 § 1 mom. i kommunallagen skall fullmäktige före utgången av året godkänna budget för kommunen för det följande kalenderåret. I samband med att budgeten godkänns skall fullmäktige också godkänna en ekonomiplan för tre eller flera år (planeperiod).

Stadsstyrelsen har godkänt anvisningar för uppgörande av budget för 2021 och ekonomiplan för 2022-2023. Nämnderna har utgående från anvisningar och ram uppgjort budgetförslag.

Enligt 110 § 2 mom. i kommunallagen godkänns i budgeten och ekonomiplanen målen för kommunens verksamhet och ekonomi och budgeten skall göras så att förutsättningarna för skötseln av kommunens uppgifter tryggas.

Årsbidraget i stadsdirektörens budgetförslag blir 4 450 t euro, resultatet är minus 550 t euro och räkenskapens underskott blir minus 509 t euro. Stadsdirektörens förslag innebär en ökning av låntagning motsvarande 3,1 miljoner euro.

Enligt 110 § 3 mom. i kommunallagen skall ekonomiplanen vara i balans. Ett underskott i balansen skall täckas under en planeperiod på högst fyra år. I anslutning till ekonomiplanen fattas beslut om specificerade åtgärder genom vilka det balanserade underskottet skall täckas under denna period.

År 2020 har varit mycket extraordinärt år med tanke på coronaepidemin och dess följder på både stadens och världsekonomin. Utvecklingen kring stadens inkomster under 2020 har fluktuerat mycket både vad gäller skatteinkomster och statsandelar, men även stadens egna verksamhetsinkomster. Det rådande läget kring coronaepidemin är mycket osäkert och nästa års prognoser från Kommunförbundet och finansministeriet beträffande skatteinkomsterna och statsandelarna har under hösten i ett flertal repriser reviderats.

Stadens inkomstutveckling

Pargas skatteprognos utgår från Kommunförbundets prognoser för utvecklingen av de beskattningsbara inkomsterna. Den kommunala inkomstskatteprocenten för budgetåret 2021 är 20,5 %. Fastighetsskatteprocentsatserna för 2021 är oförändrade, den allmänna procentsatsen är 1,50 %, fastighetsskatteprocenten för fasta bostäder är 0,47 % och för övriga bostäder 1,50 %.

Skatterna som helhet beräknas i budget år 2021 vara 70 325 t euro och statsandelarna beräknas till 31 647 t euro. Statsandelarna kommer att vara betydligt mindre än 2020 då de uppgår till 35 175 t euro. För år 2020 ingår olika stödåtgärder till kommunerna i och med coronaepidemin.

Budgetförslag för driften

Stadens nettoutgifter (verksamhetsbidrag) för driften beräknas år 2021 uppgå till 96 692 t euro. De totala verksamhetsinkomsterna i budgeten för 2021 är 31 668 t euro (2020: 31 098 t euro). På grund av coronaepidemin kommer staden inte att kunna uppnå budgeten för år 2020. Försäljningsvinster från fastighetsförsäljningarna om 0,24 milj. euro ingår i budgeten. I budgeten för år 2021 har man utgått från att verksamheterna kan fungera normalt under året och inte drabbas av ytterligare nedstängningar pga. coronaepidemin.

Driftens kostnader beräknas bli 128 360 204 euro, jämfört med budget 2020 126,1 miljoner euro. Stadens två största utgiftsposter är personalkostnader och köptjänster. Av stadens totala verksamhetskostnader utgör personalkostnaderna 40,4 % och köptjänsterna 41,8 %. Personalkostnaderna har ökat med 3,0 % jämfört med budgeten 2020 och köptjänsterna med 0,4 %.

Nettokostnaderna i nämndernas ursprungliga budgetförslag minskades dels under budgetförhandlingarna och stadsdirektörens förslag är ca 1 miljon mindre än det som nämnderna har föreslagit.

Räkenskapsperiodens resultat är budgeterat till minus 550 384 euro.

Stadens ackumulerade överskottet från tidigare år är 5,4 miljoner euro (31.12.2019).

Budgetförslag för investeringarna

Investeringsbudgeten för 2021 stiger i förslaget till brutto 7 868 t euro och netto 7 628 t euro. Av budgetförslag utgör ca 5,3 MEUR det nya kreativa lärcentret på Skolgatan. Under året kommer även Träsk skola att förnyas.

Stadens investeringsbudget uppgår till 7 627 500 euro (netto) för år 2021.

Stadens lånestock kommer att stiga med 3,1 miljoner euro år 2021 och utgöra totalt 48,4 miljoner euro. Detta betyder att lånestocken per invånare uppgår till ca 3 235 euro/invånare (2019: 2 967 euro/invånare).

Under planeåren 2022 och 2023 kommer det med stor sannolikhet inte vara möjligt att självfinansiera investeringarna.

Det är av största vikt att staden fortsätter med sitt balanseringsprogram och genomför balanseringsåtgärderna i mycket snabb takt.

Bilaga

1 Budget 2021 och ekonomiplan 2022-2023

Förslag

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige godkänner budgeten 2021 och

ekonomiplanen för år 2022-2023.

Stadsstyrelsen föreslår för stadsfullmäktige att det godkänner förslaget till investeringsbudget 2021, kostnadskalkylen för investeringar som ingår i budget 2021 och plan för 2022-2023.

Beslut

DRIFTSBUDGET

Närservice

Under diskussionen föreslog Staffan Åberg att den andra meningen i det första stycket under texten om Verksamheten 2021 stryks.

Vidare föreslog Staffan Åberg att Framtidsanalys 2022 – 2023 omformuleras enligt följande: Närnämndernas roll och verksamhetssätt ses över i samband med uppdateringen av förvaltningsstadgan.

Stadsdirektören omfattade Staffan Åbergs förslag.

Kultur

Under diskussionen föreslog Staffan Åberg att texten under Verksamheten 2021, Mätare, "Ungdomsgården i Korpo blir en del av en större helhet", stryks.

Stadsdirektören omfattade Staffan Åbergs förslag.

Kollektivtrafik

Under diskussionen föreslog Nina Söderlund att för Verksamheten 2021, Åtgärder, görs följande tillägg: God servicenivå på bussförbindelserna mellan Pargas och Åbo "ävensom i skärgården".

Stadsdirektören omfattade Nina Söderlunds förslag.

Ordförande konstaterade att beloppen i resultaträkningen behöver korrigeras så att beloppen motsvarar de beslut som gjorts under stadsstyrelsens sammanträde 23.11.2020 i paragraf 261.

INVESTERINGSBUDGET

BYGG- OCH MILJÖNÄMNDEN

Markinköp, Budget 2021, 300 000 € har av misstag utelämnats från investeringsbudgeten, och återinfördes enhälligt i budgetförslaget.

Ordförande konstaterade att ändringarna införs i förslaget till investeringsbudget.

Delgivning

Efter stadsfullmäktiges beslut: Ledningsgruppen, enhetscheferna, Ulla Andersson, Heidi Adolfsson

Kompletterande material	Behandlingsordning, budget 2021 Projektblanketter
Bilaga	8 Budget 2021 och ekonomiplan 2022-2023
Förslag	Stadsfullmäktige godkänner budgeten 2021 och ekonomiplanen för år 2022-2023. Stadsfullmäktige godkänner förslaget till investeringsbudget 2021, kostnadskalkylen för investeringar som ingår i budget 2021 och plan för 2022-2023.
Beslut	<p>Driftsbudget</p> <p>Under diskussionen föreslog Nina Söderlund, understödd av Christer Friis, Lotta Laaksonen, Merja Fredriksson, Olof Elenius, Laura Wickström, Rolf Schwartz och Sverker Engström, följande ändringar i texten i Närservice:</p> <p>Verksamheten 2021</p> <p>Områdesnämnderna fortsätter att lyfta fram, initiera och påverka för kommundelen och skärgården viktiga frågor.</p> <p>Områdesnämndernas roll och verksamhetssätt ses över i samband med uppdateringen av förvaltningsstadgan.</p> <p>Framtidsanalys 2022-2023</p> <p>Områdesnämnderna arbetar för en utveckling av respektive kommundel som en del av en levande skärgård, samt bidrar till att förverkliga stadens strategi, särskilt gällande samarbetet med 3:e sektorn, samt delaktighet genom att regelbundet arrangera öppna informations- och diskussionstillfällen. Inflyttningsfrågan är högt prioriterad.</p> <p>Ordförande konstaterade att Nina Söderlund hade gjort ett understött förslag. Ordförande frågade om stadsfullmäktige enhälligt kan godkänna Nina Söderlunds förslag.</p> <p>Stadsfullmäktige godkände enhälligt Nina Söderlunds förslag.</p> <p>Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Nina Söderlund och Maria Lindell-Luukkonen, att budgeten återgår till bildningsnämndens förslag för bildningsavdelningen. Ordförande konstaterade att budgeten ska fastställas per ansvarsområde.</p> <p>Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Nina Söderlund, att budgeten för småbarnspedagogik återgår till bildningsnämndens förslag.</p> <p>Ordförande konstaterade att Lotta Laaksonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Lotta Laaksonens</p>

förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Nej. Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 30

Nej-röster 5

Bilaga

9 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Nina Söderlund, att budgeten för svenskspråkig utbildning återgår till bildningsnämndens förslag.

Ordförande konstaterade att Lotta Laaksonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Lotta Laaksonens förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Nej. Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 30

Nej-röster 5

Bilaga

10 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Nina Söderlund, att budgeten för finskspråkig utbildning återgår till bildningsnämndens förslag.

Ordförande konstaterade att Lotta Laaksonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Lotta Laaksonens förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Nej. Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 30

Nej-röster 5

Bilaga

11 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Under diskussionen föreslog Merja Fredriksson, understödd av Lotta Laaksonen, Laura Wickström, Nina Söderlund, Christer Friis och Tapio Karikko, att fullmäktige godkänner ett tillägg på 21 000 euro i kulturenhetens budget så att ungdomsgården Gluggen kan fortsätta sin verksamhet som förut i Stabshuset.

Ordförande konstaterade att Merja Fredriksson hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Merja Fredrikssons förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Merja Fredrikssons förslag röstar Nej. Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster	8
Nej-röster	26
Nedlagda	1

Bilaga

12 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt Merja Fredrikssons förslag.

Under diskussionen föreslog Nina Söderlund, understödd av Lotta Laaksonen att det under rubriken Verksamheten 2021 läggs till en mening sist på sidan 73 till sist: I kulturenhetens verksamhet prioriteras barn och unga.

Ordförande konstaterade att Nina Söderlund hade gjort ett understött förslag. Ordförande frågade om stadsfullmäktige enhälligt kan godkänna Nina Söderlunds förslag.

Stadsfullmäktige godkände enhälligt Nina Söderlunds förslag.

Investeringsbudget

Under diskussionen föreslog Carita Henriksson, understödd av Maria Lindell-Luukkonen och Widar Nyberg, att 18 000 € tas upp i budgeten för IKT-tjänster för förbättring av mikrofonsystemet i Stadshuset.

Ordförande konstaterade att Carita Henriksson hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Carita Henrikssons förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Carita Henrikssons förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 26

Nej-röster 7

Nedlagda 2

Bilaga

13 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt stadsstyrelsens förslag.

Under diskussionen föreslog Maria Lindell-Luukkonen, understödd av Carita Henriksson och Markku Orell, att investeringssumman för grundsaneringen av gator höjs med 100 000 € som riktas till investeringsobjektet 7106 (tekniska stödtjänster).

Ordförande konstaterade att Maria Lindell-Luukkonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om stadsstyrelsens förslag och Maria Lindell-Luukkones förslag så att den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja, och den som understöder Maria Lindell-Luukkones förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 11

Nej-röster 22

Nedlagda 2

Bilaga

14 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt Maria Lindell-Luukkones förslag.

Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Kurt Lundqvist och Nina Söderlund, att för cykeltak för pendlare reserveras 15 000 €.

Under diskussionen föreslog Markku Orell, understödd av Maria Lindell-Luukkonen, att anslaget för cykeltaket för pendlare avlägsnas från budgeten.

Ordförande konstaterade att enligt 29 § i förvaltningsstadgan ska stadsfullmäktige först rösta om godkännandet av förslaget med det största beloppet, dvs. stadsstyrelsens förslag om 45 000 €. Den som understöder stadsstyrelsens förslag röstar Ja och den som inte understöder stadsstyrelsens förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 4

Nej-röster 31

Bilaga

15 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade förkastat stadsstyrelsens förslag.

Ordförande konstaterade att Lotta Laaksonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om Lotta Laaksonens förslag med det näststörsta beloppet, dvs. 15 000 €. Den som understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Ja och den som inte understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 3

Nej-röster 32

Bilaga

16 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade förkastat Lotta Laaksonens förslag.

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige därför hade beslutat i enlighet med Markku Orells förslag, att anslaget för cykeltaket för pendlare stryks från budgeten.

Under diskussionen föreslog Lotta Laaksonen, understödd av Nina Söderlund och Maria Lindell-Luukkonen, att för utvecklandet av cykelvägsnätet reserveras ett anslag om 30 000 €.

Ordförande konstaterade att Lotta Laaksonen hade gjort ett understött förslag. Stadsfullmäktige ska därför rösta om Lotta Laaksonens förslag. Den som understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Ja och den som inte understöder Lotta Laaksonens förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 7

Nej-röster 28

Bilaga

17 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade förkastat Lotta Laaksonens förslag.

Stadsfullmäktige 09.12.2020 § 124

Ordförande föreslog att bygg- och miljönämndens investeringar behandlas som första ärende. Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag.

Därefter behandlades bildningsnämndens investeringar.

Under diskussionen föreslog Regina Koskinen, understödd av Conny Granqvist, Tomas Jansén, Maj Björk och Kyösti Kurvinen, att budgettexten för investeringsobjektet 5317 Kreativt lärcenter i Pargas, Skolgatan, kompletteras med tillägget att den nu planerade gymnastiksalen på 320 m² i samband med Kreativt lärcenter omformas. Samtidigt inleder staden planerandet av en hall så att tillgången till inomhusutrymmen för idrott kring lärcentret inte minskar i o m rivandet av Sarlinska skolan.

Idrottshallen förverkligas som ett skilt projekt med en egen projektbudget. För finansiering av hallen uppgörs ansökan om investeringsstöd för idrottsplatser från undervisnings- och kulturministeriet. Stadens andel i de båda projekten tillsammans får inte överskrida 20 Meur netto.

Fullmäktige tar ställning till skolprojektets reviderade budget samt byggherre, ägande och stadens andel i idrottshallens budget senare. Fullmäktige fattar ett separat beslut om inledningen av byggandet. Tidtabellen för nybygget skall följa byggandet av det nya skolcentret och planeringen beträffande utformning, placering och finansiering skall inledas omedelbart. Fullmäktige fattar ett separat beslut om inledningen av byggandet.

Under diskussionen föreslog Markku Orell, understödd av Carita Henriksson, Nina Söderlund och Helena Särkijärvi att fullmäktige sammankallas till ett nytt sammanträde i december och att det under tiden fram till dess utreds om en större idrottssal kunde placeras i direkt anslutning till det kreativa lärcentret.

Ordförande konstaterade att under diskussionen hade både Regina Koskinen och Markku Orell gjort understödda förslag om tillägg till beslutsförslaget. Därför ska stadsfullmäktige rösta om Regina Koskinens förslag och Markku Orells förslag. Den som understöder Regina Koskinens förslag röstar Ja och den som understöder Markku Orells förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 19

Nej-röster 15

Bilaga

18 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade godkänt Regina Koskinens förslag.

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige därefter ska rösta om stadsstyrelsens förslag och Regina Koskinens förslag. Den som understöder stadsstyrelsens förslag utan tilläggstext röstar Ja och den som understöder Regina Koskinens förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid röstningen gavs

Ja-röster 9

Nej-röster 25

Bilaga

19 Omröstningsprotokollet

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade beslutat godkänna Regina Koskinens tilläggstext.

Under diskussionen föreslog Christer Friis, understödd av Laura Wickström, Rolf Schwartz och Kaj-Johan Karlsson, att investeringen för investeringsobjektet 5319 Träsk skola höjs med 780 000 € till 1 180 000 €, dvs till det belopp som fullmäktige godkände 22.9.2020 § 63.

Ordförande konstaterade att förslaget om det till beloppet högsta anslaget först tas till omröstning. Därför ska stadsfullmäktige rösta om Christer Friis förslag om höjning av investeringsanslaget med 780 000 €. Den som understöder Christer Friis förslag röstar Ja och den som inte understöder Christer Friis förslag röstar Nej.

Omröstningen sker genom namnupprop.

Stadsfullmäktige godkände ordförandens förslag till omröstningsförfarande.

Vid omröstningen gavs

Ja-röster 7

Nej-röster 24

Nedlagda 2

Bilaga

20 Omröstningsprotokoll

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige hade förkastat Christer Friis förslag.

Stadsfullmäktige godkände resultaträkningen och finansanalysen och konstaterade samtidigt att sifferändringarna förs av ekonomitjänster på tjänstens vägnar.

Delgivning

Ledningsgruppen, enhetscheferna, Ulla Andersson, Heidi Adolfsson
